

Descrizione del Prodotto

- Il distanziatore per i lati del caravan è progettato per sollevare il telo di copertura lungo i fianchi del veicolo.
- Evita che il telo tocchi direttamente la carrozzeria, prevenendo graffi e abrasioni.
 - La scanalatura centrale permette di alloggiare le cinghie del telo, mantenendo i distanziatori fermi in posizione.
 - Realizzato in EPP (Polipropilene espanso), resistente, leggero, impermeabile e UV-resistant.

Specifiche Tecniche

Parametro	Valore
Materiale	EPP (Polipropilene espanso)
Dimensioni (L x P x H)	12 × 11,8 × 7,4 cm
Scanalatura centrale	4,5 cm (per cinghie)
Peso	20 g per pezzo
Colore	Nero
Resistenza UV	Sì
Impermeabile	Sì
Intervallo di temperatura	-10 °C a +50 °C
Confezione	Set da 4 pezzi

Contenuto della Confezione

4 x Distanziatori per i lati del caravan

Istruzioni di Installazione

- Preparazione**
 01. Pulire e asciugare i lati del caravan dove verranno posizionati i distanziatori.
 02. Controllare che le cinghie del telo siano libere e senza nodi.
- Posizionamento dei Distanziatori**
 01. Collocare i distanziatori lungo i lati del caravan, negli angoli o nei punti in cui il telo potrebbe toccare la carrozzeria.
 02. Orientare la scanalatura centrale verso l'esterno, pronta ad accogliere le cinghie del telo.
- Posizionamento del Telo**
 01. Stendere il telo di copertura sopra i distanziatori.
 02. Far passare le cinghie del telo nella scanalatura centrale di ciascun distanziatore.
- Fissaggio**
 01. Tirare le cinghie secondo le istruzioni del telo.
 02. Controllare che i distanziatori siano stabili e che il telo non tocchi i lati del veicolo.

Manutenzione

- Pulire i distanziatori con acqua e sapone neutro.
- Evitare l'esposizione prolungata a fonti di calore estremo.
- Conservare in luogo asciutto quando non in uso.

Avvertenze

- Non utilizzare colla, nastro adesivo o strumenti che possano danneggiare l'EPP.
- Non superare la capacità del telo; i distanziatori sono progettati per distribuire la pressione leggera del telo, non per sostenere pesi eccessivi.

Benefici

- Protezione della carrozzeria dai graffi.
- Migliora la ventilazione dei fianchi del caravan.
- Facile da installare e rimuovere senza attrezzi.
- Resistente a temperature da -10 °C a +50 °C.

Product Description

- The side spacer for the caravan is designed to lift the cover along the sides of the vehicle.
- Prevents the cover from touching the bodywork, avoiding scratches and abrasions.
 - The central groove allows the straps of the cover to fit, keeping the spacers securely in place.
 - Made of EPP (Expanded Polypropylene), durable, lightweight, waterproof, and UV-resistant.

Technical Specifications

Parameter	Value
Material	EPP (Expanded Polypropylene)
Dimensions (L x W x H)	12 × 11.8 × 7.4 cm
Central groove	4.5 cm (for straps)
Weight	20 g per piece
Color	Black
UV-resistant	Yes
Waterproof	Yes
Operating temperature	-10 °C to +50 °C
Package	Set of 4 pieces

Installation Instructions

- Preparation**
 01. Clean and dry the sides of the caravan where the spacers will be placed.
 02. Check that the cover straps are free and untangled.
- Spacer Placement**
 01. Place the spacers along the sides of the caravan, at corners or points where the cover may touch the bodywork.
 02. Orient the central groove outward to accommodate the cover straps.
- Cover Placement**
 01. Lay the cover over the spacers.
 02. Pass the cover straps through the central groove of each spacer.
- Securing**
 01. Tighten the straps according to the cover instructions.
 02. Check that the spacers are stable and the cover does not touch the sides of the vehicle.

Maintenance

- Clean the spacers with water and mild soap.
- Avoid prolonged exposure to extreme heat.
- Store in a dry place when not in use.

Warnings

- Do not use glue, adhesive tape, or tools that could damage the EPP.
- Do not exceed the cover's capacity; spacers are designed to distribute the light pressure of the cover, not to bear heavy loads.

Benefits

- Protects the bodywork from scratches.
- Improves ventilation along the caravan sides.
- Easy to install and remove without tools.
- Resistant to temperatures from -10 °C to +50 °C.

Description du Produit

- Le séparateur latéral pour caravan est conçu pour relever la housse le long des côtés du véhicule.
- Empêche la housse de toucher la carrosserie, évitant rayures et abrasions.
 - La rainure centrale permet de passer les sangles de la housse, maintenant les séparateurs en place.
 - Fabriqué en EPP (polypropylène expansé), résistant, léger, imperméable et résistant aux UV.

Caractéristiques Techniques

Paramètre	Valeur
Matériau	EPP (polypropylène expansé)
Dimensions (L x l x H)	12 × 11,8 × 7,4 cm
Rainure centrale	4,5 cm (pour les sangles)
Poids	20 g par pièce
Couleur	Noir
Résistant aux UV	Oui
Imperméable	Oui
Température d'utilisation	-10 °C à +50 °C
Emballage	Lot de 4 pièces

Contenu de l'Emballage

4 x séparateurs latéraux pour caravan

Instructions d'Installation

- Préparation**
 01. Nettoyer et sécher les côtés du caravan où seront placés les séparateurs.
 02. Vérifier que les sangles de la housse soient libres et sans nœuds.
- Placement des Séparateurs**
 01. Placer les séparateurs le long des côtés du caravan, aux angles ou aux endroits où la housse pourrait toucher la carrosserie.
 02. Orienter la rainure centrale vers l'extérieur pour accueillir les sangles de la housse.
- Pose de la Housse**
 01. Étendre la housse sur les séparateurs.
 02. Passer les sangles de la housse dans la rainure centrale de chaque séparateur.
- Fixation**
 01. Tirer les sangles selon les instructions de la housse.
 02. Vérifier que les séparateurs sont stables et que la housse ne touche pas les côtés du véhicule.

Entretien

- Nettoyer les séparateurs avec de l'eau et du savon doux.
- Éviter l'exposition prolongée à une chaleur extrême.
- Conserver dans un endroit sec lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Avertissements

- Ne pas utiliser de colle, ruban adhésif ou outils pouvant endommager l'EPP.
- Ne pas dépasser la capacité de la housse ; les séparateurs sont conçus pour répartir la pression légère de la housse, pas pour supporter de lourdes charges.

Avantages

- Protège la carrosserie des rayures.
- Améliore la ventilation le long des côtés du caravan.
- Facile à installer et à retirer sans outils.
- Résistant aux températures de -10 °C à +50 °C.

Art. 20177

ES Protecciones para fijación de lonas de fundas para camper y caravana

Descripción del Producto

El separador lateral para la caravana está diseñado para elevar la funda a lo largo de los laterales del vehículo.

- Evita que la funda toque directamente la carrocería, previniendo arañazos y abrasiones.
- La ranura central permite colocar las correas de la funda, manteniendo los separadores firmes en su posición.
- Fabricado en EPP (Polipropileno Expandido), resistente, ligero, impermeable y resistente a los rayos UV.

Especificaciones Técnicas

Parámetro	Valor
Material	EPP (Polipropileno Expandido)
Dimensiones (L x An x Al)	12 × 11,8 × 7,4 cm
Ranura central	4,5 cm (para correas)
Peso	20 g por pieza
Color	Negro
Resistente a UV	Sí
Impermeable	Sí
Temperatura de uso	-10 °C a +50 °C
Paquete	Juego de 4 piezas

Contenido del Paquete

4 x separadores laterales para la caravana

Instrucciones de Instalación

1. Preparación

01. Limpiar y secar los laterales de la caravana donde se colocarán los separadores.
02. Verificar que las correas de la funda estén libres y sin nudos.

2. Colocación de los Separadores

01. Colocar los separadores a lo largo de los laterales de la caravana, en las esquinas o en los puntos donde la funda pueda tocar la carrocería.
02. Orientar la ranura central hacia afuera para alojar las correas de la funda.

3. Colocación de la Funda

01. Extender la funda sobre los separadores.
02. Pasar las correas de la funda por la ranura central de cada separador.

4. Fijación

01. Tirar de las correas según las instrucciones de la funda.
02. Comprobar que los separadores estén estables y que la funda no toque los laterales del vehículo.

Mantenimiento

- Limpiar los separadores con agua y jabón neutro.
- Evitar exposición prolongada a calor extremo.
- Guardar en lugar seco cuando no se usen.

Advertencias

- No usar pegamento, cinta adhesiva ni herramientas que puedan dañar el EPP.
- No exceder la capacidad de la funda; los separadores están diseñados para distribuir la presión ligera de la funda, no para soportar cargas pesadas.

Beneficios

- Protege la carrocería de arañazos.
- Mejora la ventilación a lo largo de los laterales de la caravana.
- Fácil de instalar y retirar sin herramientas.
- Resistente a temperaturas de -10 °C a +50 °C.

Art. 20177

DE Schutzvorrichtungen zur Befestigung von planen für wohnmobil-und wohnwagenabdeckungen

Produktbeschreibung

- Der Seitenspreizer für den Caravan ist dafür konzipiert, die Abdeckung entlang der Fahrzeugseiten anzuheben.
- Verhindert, dass die Abdeckung direkt die Karosserie berührt, wodurch Kratzer und Abrieb vermieden werden.
- Die mittlere Rille ermöglicht das Einlegen der Abdeckungsriemen und hält die Spreizer fest an ihrem Platz.
- Hergestellt aus EPP (expandiertes Polypropylen), langlebig, leicht, wasserdicht und UV-beständig.

Technische Daten

Parameter	Wert
Material	EPP (expandiertes Polypropylen)
Abmessungen (L x B x H)	12 × 11,8 × 7,4 cm
Mittlere Rille	4,5 cm (für Riemen)
Gewicht	20 g pro Stück
Farbe	Schwarz
UV-beständig	Ja
Wasserdicht	Ja
Betriebstemperatur	-10 °C bis +50 °C
Verpackung	Set mit 4 Stück

Lieferumfang

4 x Seitenspreizer für den Caravan

Installationsanleitung

1. Vorbereitung

01. Reinigen und trocknen Sie die Seiten des Caravans, an denen die Spreizer platziert werden sollen.
02. Prüfen Sie, dass die Abdeckungsriemen frei und ohne Knoten sind.

2. Platzierung der Spreizer

01. Platzieren Sie die Spreizer entlang der Seiten des Caravans, an den Ecken oder Stellen, wo die Abdeckung die Karosserie berühren könnte.
02. Richten Sie die mittlere Rille nach außen aus, um die Abdeckungsriemen aufzunehmen.

3. Abdeckung anbringen

01. Legen Sie die Abdeckung über die Spreizer.
02. Führen Sie die Abdeckungsriemen durch die mittlere Rille jedes Spreizers.

4. Befestigung

01. Ziehen Sie die Riemen gemäß den Anweisungen der Abdeckung fest.
02. Prüfen Sie, dass die Spreizer stabil sind und die Abdeckung die Fahrzeugseiten nicht berührt.

Pflege

- Reinigen Sie die Spreizer mit Wasser und milder Seife.
- Vermeiden Sie längere Hitzeeinwirkung.
- Trocken lagern, wenn sie nicht verwendet werden.

Hinweise

- Keine Klebstoffe, Klebebänder oder Werkzeuge verwenden, die das EPP beschädigen könnten.
- Die Spreizer sind dafür ausgelegt, leichten Druck der Abdeckung zu verteilen, nicht für schwere Lasten.

Vorteile

- Schützt die Karosserie vor Kratzern.
- Verbessert die Belüftung entlang der Caravan-Seiten.
- Einfach zu installieren und zu entfernen, ohne Werkzeug.
- Beständig gegen Temperaturen von -10 °C bis +50 °C.



LAMPA S.p.A.

Via G. Rossa, 53/55 46019 Viadana (MN) ITALY - Tel. +39 0375 820700
UNI EN ISO 9001 / ISO 14001 / ISO 45001 Certified Company
service@lampa.it www.lampa.it

Made in China

V.01 / 2025